

2015～2016年度

# Weekly Report



【真岡市 真岡駅とSLキューロク館】 ※神奈川県 ライス様撮影

2015. 10. 15 NO. 2771

国際ロータリークラブ会長テーマ 「世界へのプレゼントになろう」

国際ロータリー第2550地区

真岡ロータリークラブ会長テーマ 「入って学び 出でて奉仕せよ」

真岡ロータリークラブ 会長 田村 浩次

- 司会
- 点鐘
- ロータリーソング
- お客様

石塚龍夫君  
 会長 田村 浩次君  
 それでこそロータリー  
 宇都宮RC 矢嶋昭司様  
 真岡西RC 七海明美様  
 米山奨学生  
 トラン ワン ダット君  
 チュア チー シェン君

人が約14億人います。その人達に就業の機会をつくり、人的支援をし、より良い経済環境を実現できるよう指導、奉仕するのが目的です。

今日は、奨学生二人の母国ベトナムとマレーシアの経済発展について、私を感じ体験したことをテーマにしました。

ダット君の母国ベトナムへはホーチミン市を中心に観光で何度か訪問しました。初めて訪問したのは1975年にベトナム戦争が終結し戦後20年くらい経過した頃です。ホテルは国営で現地人の出入りが制限され、夜間外出禁止令が出されていました。外は真っ暗で市内を走るジープに乗った兵士の姿が異様に感じました。観光地には人はいないし、5階建の国営デパートの売り場は3階までしか商品がなく都市の整備もままならない状況でした。しかし、街行く人々は活力にあふれ、特に笑顔が魅力的な人達が多く印象的でした。

特に思い出深い出来事がありました。ホーチミン市内から約100キロ離れた場所に移動している途中、お腹が痛くなり民間のお宅でトイレをお借りした際、奥さんにお礼をし、それをお子さんに渡し、渡されたお子さん達から澄んだ目で私にお礼のおじぎされたとき、なぜか私の幼年時代の事を思い出しました。勤勉で辛抱強い、そして活力ある国民性を感じ、私達がかつて経験した高度経済成長がベトナム

## ■会長挨拶

会長 田村 浩次君

今日は、エレクトと幹事が休みになっています。昨日、益子RCに4人でメークに行って来ましたことを先ず報告させていただきます。



今月の国際ロータリー特別月間は「経済と地域社会の発展月間」です。今年度よりスタートしました。世界の中には収入が一日1ドル25セント未満で生活する

## 月曜日

宇都宮90⇒東武ホテルグランデ  
小山中央⇒思 水 荘

## 火曜日

真岡西⇒フォーシーズン静風  
宇都宮⇒東武ホテルグランデ  
宇都宮東⇒ホテルニューイタヤ

## 水曜日

益子⇒益子カントリー  
しもつけ⇒石橋商工会館

## 木曜日

宇都宮西⇒東武ホテルグランデ  
宇都宮北⇒宇都宮グランドホテル

## 金曜日

小山東⇒ウイ・テ・マリアージュ

会長 田村浩次 幹事 久保康夫 会報委員 (市村忠男・柳田尚宏・坂本光・太田浩彰・渡邊佳寛)

事務局

〒321-4305 栃木県真岡市荒町1203(商工会館内)

TEL 0285-84-2511 FAX 0285-84-2510

e-mail:rc-moka@sweet.ocn.ne.jp

にも訪れるだろうと感じました。その後何度もホーチミン市を訪問しましたが、その変貌ぶりには目を見張るものがあります。

チュア君の母国マレーシアについて紹介します。私が自動車関連の仕事をしていることはご存じと思います。同業者のロータスメンバーの友人がマレーシアに自動車中古部品、中古自動車の輸出を始めて約20年になります。

自国の製造業育成を国策とし特に自動車産業を育成するため、1987年より外国の協力を得て自動車の自国生産を始めました。それに伴い日本製の中古部品や中古自動車の輸入額が年々増加し、マレーシア国内の経済が飛躍的に伸び、友人の会社も取引額が二桁増ということです。

マレーシアの自動車業界の現状を見たく、3年前に訪問してきました。訪問した場所がシンガポールに近い経済特区でもあり、想像を超えた活力と毎日行き来する何万人もの人々の大移動を目の当たりにし今後の経済発展を確信してきました。

マレーシアには錫やゴム等の資源が豊富にあり、今後大きな経済発展が期待できる国と認識しています。また、政治的にも安定しており、特に国内経済インフラ計画は長期的な戦略に基づき産業発展をしっかりとやられています。常に輸出関税税率は柔軟に対応されているようです。

当クラブが受け入れている奨学生2名の母国の経済発展は、かつての日本の高度経済成長を遂げた昭和30年から50年代を感じさせる勢いがあります。過日、TPP交渉が大筋合意され、両国は日本のよきパートナーとして期待されま

宇都宮ローリークラブ 矢嶋 昭司 様



本日は貴重な時間をいただきありがとうございます。私は、子会社のオリックスレンタカー栃木の真岡駅前店を今日オープンしましたので、そのPRをさせていただきたくお願いした次第です。

法人がビジネスマン登録していただきますと3割安く利用頂けるシステムができています。登録いただいた法人の社員の皆様が出張先でも同一料金で利用できます。是非ご利用いただければありがたいと思います。今年3月、会長他数名の方が宇都宮ロータリークラブに来訪のうえ、ご挨拶いただいたことを記憶しております。今後共よろしく願います。

■幹事報告 副幹事 市村 忠男 君

・11月15日の地区大会を欠席される方は、22日までに連絡下さい。

■委員会報告

・親睦活動委員会委員長 豊田 光弘 君  
新入会員歓迎会の開催について  
10月27日午後6時30分  
会場 さなえ 会費5000円  
出欠の回答は22日までにお願いします。

・プログラム委員会委員長 石川 久雄 君  
29日例会の内容変更について  
炉辺会合報告を受けて、クラブフォーラムを開催します。

・社会奉仕委員会委員長  
・野球部部长 杉田 貞一郎 君  
22日(木)、老人・身障スポーツ大会  
8時集合。ご協力お願いします。  
本日19時、北運動場で練習を行います。  
25日地区大会に参加できない方は、ユニホームを貸してください。



## ■米山奨学生卓話

トラン ワン ダット 君

私は、日本に来て今年で7年目になります。日本語学校2年、専門学校1年、作新大学4年生です。7年間は長い時間ではないでしょうか。多くの人から「18歳で日本に来て、ここまで上達するのはすごいですね。」とよく言われます。私はいつも「いいえそんなことはありません。」と答えています。私の本当の気持ちなのです。何故なら、日本に来て今日まで日本人からの手伝い、サポートを山ほど受けています。その中に一生忘れられない方が二人います。



一人目は、私の大家さんです。ベトナムでは大家さんと言えば「厳しい、お金のことしか考えていない」というイメージです。経営者ですからそれは普通でしょう。でも、今の大家さんは、毎月家賃を払いに行く私に、いつも「元気？もし都合が良くなければ後で払いに来てもいいよ。」「お金がないときは声をかけて、あなたが必要とするお金は持っているから、周りの友達からは借りないでね。」と言ってくれます。大家さんは大学入学のとき私の保証人になっています。80歳を過ぎましたが、年2回作新大学のミーティングにバスで行きます。ミーティングで私が誉められたとき、大家さんは私に「あなたは誉められたよ」と嬉しそうな顔して伝えてくれます。私は、もっともっと勉強しなくちゃと思います。

二人目は私のパパ（石田順一会員）です。パパは私を真岡RCの一年間のイベントに誘ってくれます。1月新年会、4月お花見会、5月家族旅行、8月家族パーティ、10月老人・身障スポーツ大会、12月忘年会。いつも宇都宮まで迎えに来ていただいています。各行事が終わると、パパ、ママ、弟の蔡の4人で二次会に行きます。パパ夫妻は、いつも笑顔で楽しそうに色々な話をしてくれます。暖かい家族のようです。

今回の卓話は3回目です。真岡RCのお世話を受けて一年半になります。現在、宇都宮駅東口にある日本語学校でアルバイトしています。日本に来て日の浅い留学生の通訳をしています。アルバイトの時間外にも留学生をスーパー等に案内し、日本の生活のアドバイスをしてあげています。

昨日は、運転免許センターに4回目の受験に行き無事合格できました。来年1月までに卒論を仕上げ、3月帰国し結婚します。卒業後は再来日し、アルバイトしている日本語学校に就職します。

日本とベトナムの関係は良くなっていると思います。テレビでベトナムのニュースが多く放送されています。日本語学校の留学生は100人、内50人がベトナム人です。留学生は、日本に留学すると毎月20から30万円の寄付（奨学金）をもらえて勉強できるという話を信じて来ます。現実とは異なり、勉強と仕事の両立は困難で、仕事が無く、勉強もできず悪いことをすることになります。

私は、留学生が悪事をしないようサポートしていきます。日本とベトナムの架け橋になれるよう頑張っていきます。

## ■米山奨学生卓話

チュア チー シェン 君

私は、足利工業大学3年生です。マレーシアから来ました。日本に来て4年目になります。4年間日本の文化を体験して、母国とは違うことがたくさんあると感じました。今日この機会を使って是非皆さんに話したいと思います。また、今後私を「蔡」と呼んで下さい。漢字名でこの字を使っています。

日本に留学した理由は日本に興味があったからです。私の父は昔日本のメーカー企業に勤めていました。日本に出張したとき、お土産に日本の電気製



品等を買ってきました。その時から日本の電気製品等の技術に対する印象が深かったんです。子供のころから日本に憧れ、絶対に行きたいという気持ちがありました。一番気になった技術はウォシュレットです。マレーシアにもウォシュレットはありますが、便座についている一つの「押しボタン」できれいにしてくれる発明は、やはり日本人しか思いつかないものです。皆さん、初のウォシュレット体験をまだ覚えていますか？私は一度使ってからすぐに中毒になってしまい、今ではウォシュレットから離れられない生活をしています。

私は、2012年に留学してきました。2011年の東日本大震災の翌年に来ました。マレーシアでは日本で多い地震等の天災はほとんどありません。にもかかわらず留学先がなぜ日本なのかと疑問に思われるかもしれません。「ご両親は反対されなかったのですか？」と多くの人から質問されます。私の両親は大賛成でした。日本の建物の耐震技術が素晴らしいと世界に認められているので、地震等があっても安全に暮らせると家族全員思っていました。万一強い地震があったとしても、日本の治安が悪化する恐れもないので安心して留学できると私の留学を許可してくれました。

今日までの4年間の生活を通して、自分には日本の文化が染み込んだと思います。例えば、朝ご飯では納豆を食べる、「すみません」という言葉が口から出る、銭湯に堂々とすっぽんぼんで入ることもできる等です。日本に来て間もない頃、

母国の文化と日本文化のギャップが大きすぎてびっくりしたことは少なくありませんでした。一番印象的だったのは日本人の優しさに感動したことです。ある日、私が買い物に行って会計した後、おつりをもらうことを忘れて店を出ました。店を出た後、後ろからお客様と誰かが呼んでいるようなので振り返ると、わずか何十円のおつりを返すため、わざわざ店員さんが走ってきた姿を見て感動しました。皆さんは当たり前と思うかもしれませんが、このことがきっかけで日本のことが好きになってしまいました。反対に理解できないこともいっぱいあります。日本人は何でもかんでも自分のせいにする非常に珍しい考え方を持っています。例えば、足を踏まれたとき普通の人は怒るのに、日本人はすみませんと自分から謝ってきます。何故謝るのか聞いてみると、自分の足が外に開きすぎて他の人に迷惑をかけたから謝ると聞きました。中々理解できない文化です。さらに、日本人は曖昧なイメージもあります。一つ曖昧な言葉を発見しました。「いいですよ」という言葉です。「Aさん明日遊びに行く？」と聞くと「いいですよ」と答える。「Aさんこのチョコ美味しいよ、食べる？」と聞くと「いいですよ」と答えてきます。いったい、遊ぶの遊ばないの、食べるの食べないのと迷うことも少なくありません。また、日本人はお辞儀をすることが大好きですよね。私も今日この部屋に入るまでお辞儀を何回もしました。特に、電話で話しているとき、「すみません」「申し訳ございません」「お願いします」と言いながら頭を下げる習慣があります。これを見たとき、「日本人本当に大丈夫なの？」と思いましたが、私も今はやっていますね。

日本の文化をこの4年間体験して、母国の文化と比べ気づいたことがあります。それは文化というものは良いか悪いかではなく、相手の文化をお互いに理解することが一番大切だということです。最初、日本の曖昧文化には悩まされましたが、実はこれを通じて逆にマレーシアでは味わえない体験をしました。曖昧になることで客観的、冷静に物事を決めることができます。そして、社交辞令を意識することが、よい人間関係を築く大切な一歩だと気づきました。

私が米山奨学生になってから、ロータリアンの皆さんそして奨学生の皆さんと触れ合うことで世界観をより広げることができました。さらに、ロータリアンの皆さんはどのような活動をしているのか、例えば例会、研修会、宴会に共に出席させていただき、いろいろな体験をさせていただきました。普通の学生では体験できない貴重な経験をさせていただき誠にありがとうございます。これからも感謝の気持ちを込め奉仕活動に努めていきたいと考えています。

マレーシアの文化を日本に伝え、そして日本の文化をマレーシアに伝えていきたいと思います。今後共どうぞよろしくお願い致します。

#### ■米山奨学金授与



#### ■本日のスマイルボックス

見目	良一	君
柳澤	正弘	君



#### 矢嶋昭司様

##### 田村浩次会長

ダット君、チュア君、今日は卓話よろしくお祈いします。今後も勉学に励んで下さい。

##### 久保康夫幹事

出張中につき欠席させていただきます。申し訳ございません。

##### 岡本俊夫君

2名の米山奨学生の皆さん、本日は、卓話頑張ってください。また、カウンセラーとして努力されている石田さん感謝申し上げます。宇都宮RC矢嶋様、真岡西RC七海さんようこそ。例会場の正面風景が淋しい限りです。

##### 石田順一君

米山奨学生カウンセラーの石田です。トランワンドット君とチュアチーシェン君を今後共よろしくお祈い致します。今日、卓話ガンバレよ。

##### 広瀬紀夫君

早退します。ダット君、シェン君卓話聞けなくてごめんなさい。

##### 見目良一君

二週連続の例会欠席申しわけございませんでした。近々、メイクに行かれる方がおりましたらお教え下さい。お伴させていただきます。

##### 角張真之君

10月13日常陽銀行久下田支店は真岡支店に統合させていただきました。ご不便をおかけしますが、今後共よろしくお祈い申し上げます。



SAA代理石塚さん。ご苦労様でした。



石井出席委員長代行  
毎回御苦労様。

